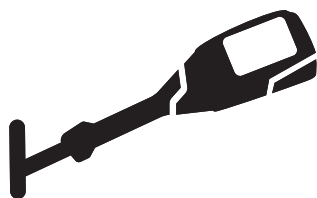




# Husqvarna®

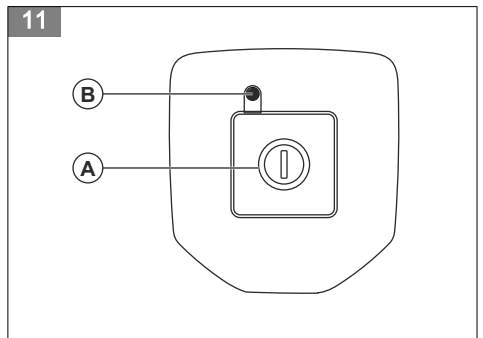
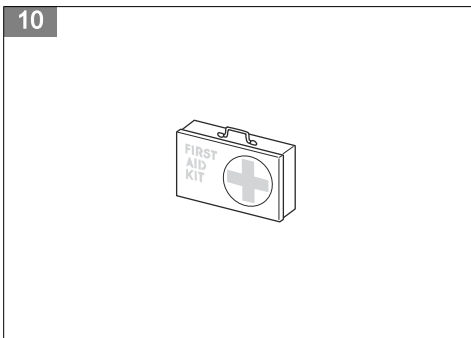
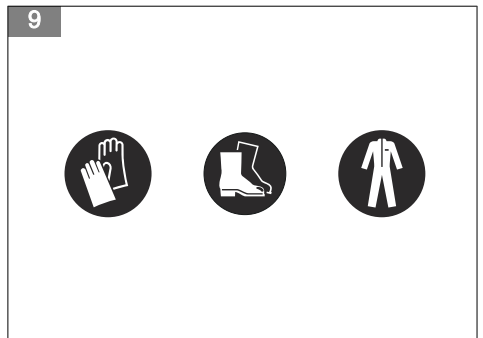
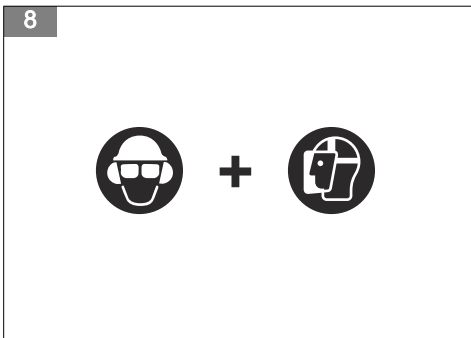
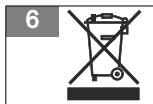
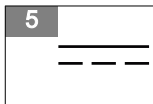
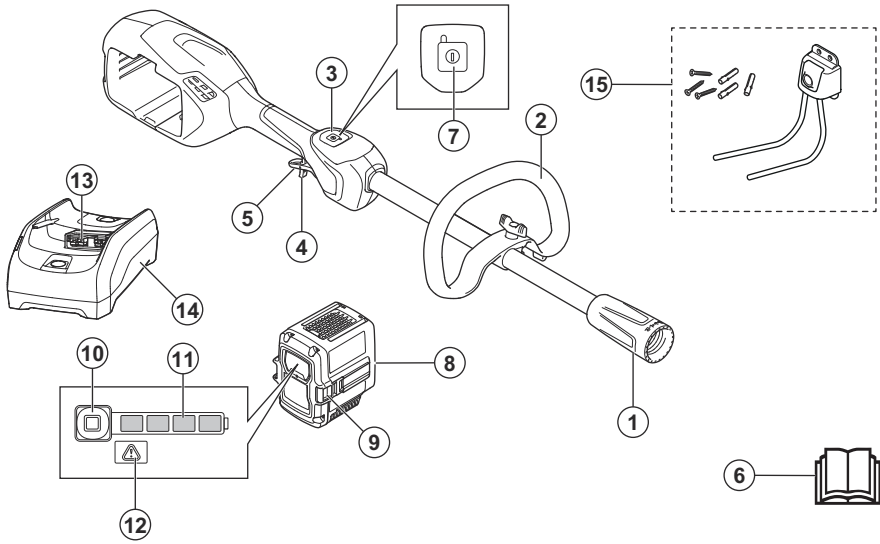


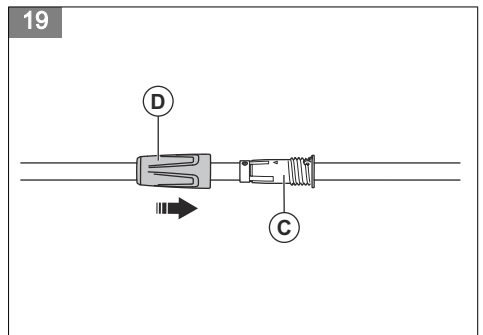
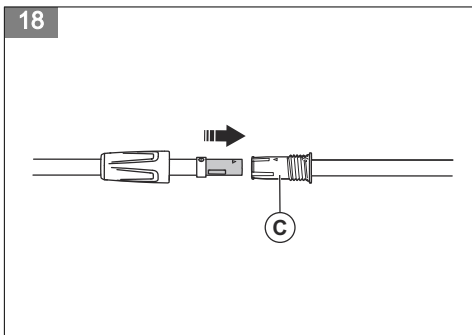
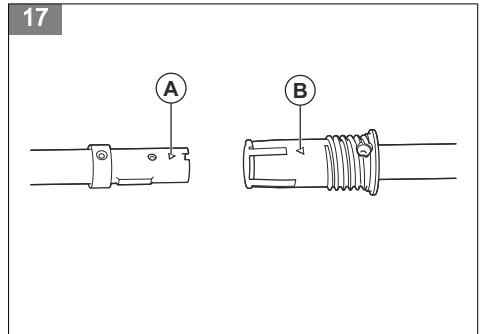
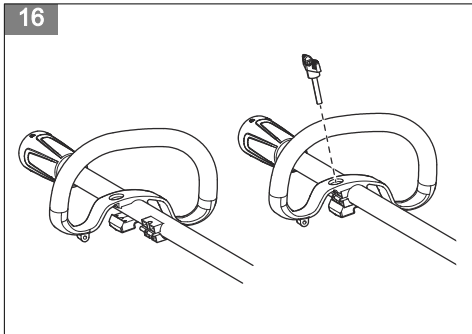
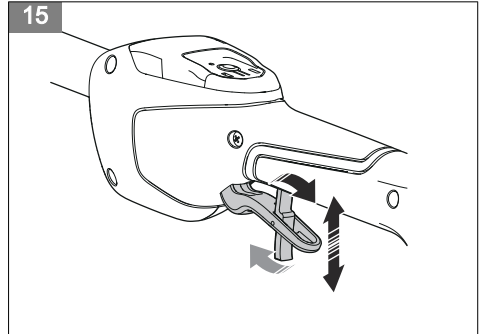
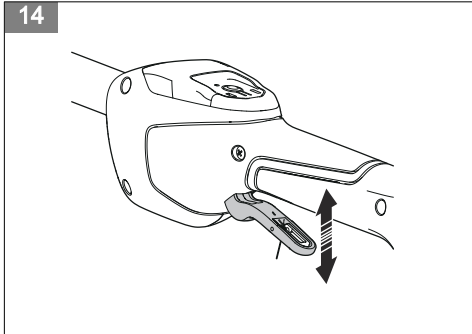
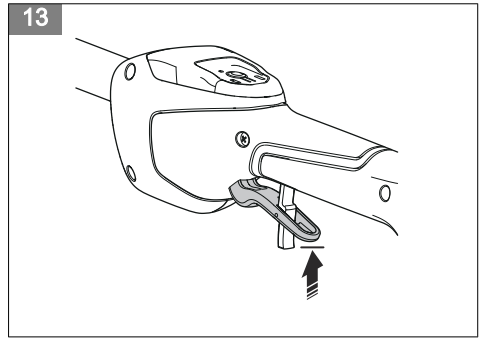
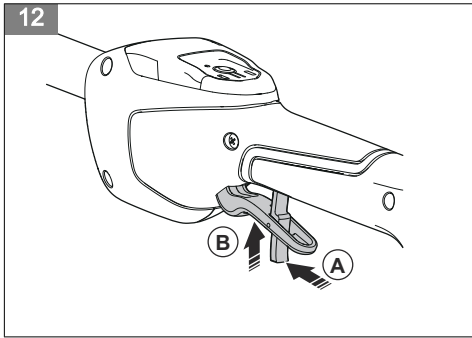
110iLD

EN	Operator's manual
ES-MX	Manual del usuario
FR-CA	Manuel d'utilisation

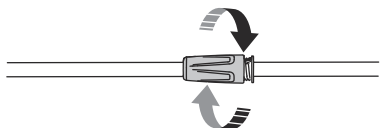
5-16
17-29
30-42

1

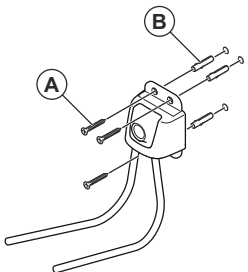




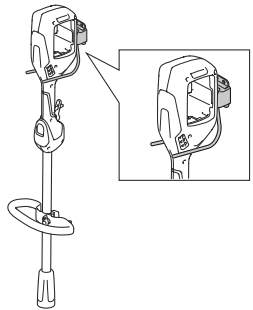
20



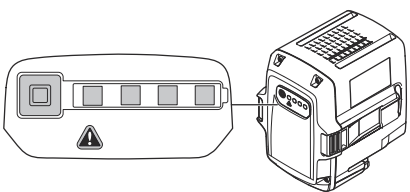
21



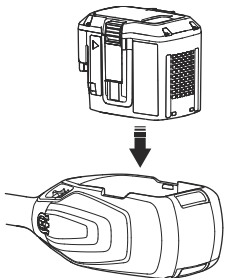
22



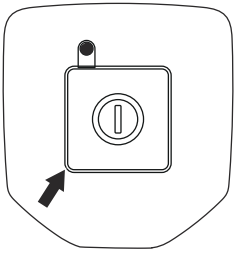
23



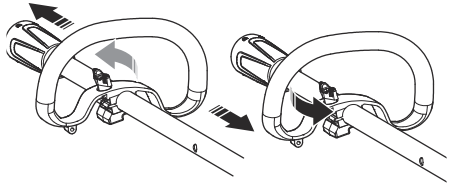
24



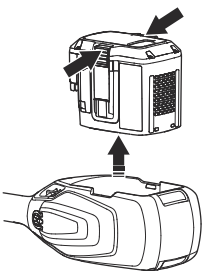
25



26



27



---

# Contents

---

Introduction.....	5	Troubleshooting.....	14
Safety.....	6	Transportation, storage and disposal.....	14
Assembly.....	11	Technical data.....	15
Operation.....	12	Accessories.....	15
Maintenance.....	13		

---

## Introduction

---

### Product description

Husqvarna 110iLD is a battery-operated power unit.

accessories in *Accessories on page 15*. Make sure to read this manual together with the approved accessory manual.

### Intended use

This power unit is a bare unit that only function together with approved accessories, see those approved

### Product overview

(Fig. 1)

1. Shaft coupling
2. Loop handle
3. Keypad
4. Power trigger lockout
5. Power trigger
6. Operator's manual
7. Start/stop button
8. Battery
9. Battery release buttons
10. Battery indicator button
11. Battery status
12. Warning indicator
13. Connector
14. Battery charger
15. Storage hook, screws and wall plugs

handled as domestic waste. This product must be deposited at an appropriate recycling facility.

(Fig. 7)

Do not use in rain.

yyyywwxxxx

The rating plate shows the serial number. **yyyy** is the production year, **ww** is the production week and **xxxx** is the sequential number.

### Symbols on the product

(Fig. 2)      **WARNING!** Be careful and use the product correctly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.

(Fig. 3)      Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the attachment.

(Fig. 4)      Rated voltage, V

(Fig. 5)      Direct current.

(Fig. 6)      Symbols on the product or its packaging indicate that this product cannot be

---

**Note:** Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for other commercial areas.

---

### Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

### Manufacturer

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

### Customer assistance

For customer assistance, call: 1-800-487-5951 or visit [www.usa.husqvarna.com](http://www.usa.husqvarna.com).

## California Proposition 65



### WARNING

This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

---

## Safety

---

### Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



**WARNING:** Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



**CAUTION:** Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

**Note:** Used to give more information that is necessary in a given situation.

### General machine safety warnings



**WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

#### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

#### Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical safety

- **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose machines to rain or wet conditions.** Water entering a machine will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of a RCD reduces the risk of electric shock.

#### Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machines with your finger on the switch or energising machines that have the switch on invites accidents.

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

## Machine use and care

- **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machines or these instructions to operate the machines.** Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machines' operation. If damaged, have the machine repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- **Keep cutting machine sharp and clean.** Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the machine, accessories and bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

## Battery machine use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.
- **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C / 265 °F may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## Service

- **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## Other general safety information

- Deactivate the product before you move to another area. Always remove the battery when passing the product to another person.
- Never put the product down unless you have deactivated it and removed the battery. Do not leave the product unsupervised when it is switched on.
- The cutting machine does not stop immediately after the product is turned off.
- Before using the product and after any impact, do a check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- If anything jams in the cutting attachment while you operate the product, stop and deactivate the product. Make sure that the cutting attachment stops completely. Remove the battery before you clean,

inspect or repair the product and/or the cutting equipment.

- Do a check of the product before use. Refer to *Safety devices on the product on page 9* and *Maintenance on page 13*. Do not use a damaged product. Do the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual.
- Faulty cutting attachment can increase the risk of accidents.
- Always ensure that ventilation openings are clear of debris.
- Do a check if the product is in perfect working order. Do a check if all nuts and screws are tight.
- This product is a dangerous machine if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never allow children to use or be in the vicinity of the machine. Since the machine is easy to start, children may be able to start it if they are not kept under full surveillance. This can mean a risk of serious personal injury. Disconnect the battery when the machine is not under close supervision.
- Never allow children or other persons not trained in the use of the product and/or the battery to use or service it.
- Store the equipment in a lockable area so that it is out of reach of children and unauthorized persons.
- The transport guard must always be used for storage and transport.
- Keep hands and feet away from the cutting area at all times and especially when switching on the motor.
- Keep your hands and feet away from the cutting attachment until it is stopped completely when the product is deactivated.
- Do not remove the cut material, or let other persons remove cut material, while the product is activated or the cutting equipment rotates, as this can result in serious injury.
- Keep in mind that it is you, the operator that is responsible for not exposing people or their property to accidents or hazards.
- Under no circumstances may the design of the product be modified without the permission of the manufacturer. Always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others. Your warranty may not cover damage or liability caused by the use of non-authorized accessories or replacement parts.
- The only accessories you can operate with this product are the cutting attachments recommended in the accessories chapter.
- Never use a product that has been modified in any way from its original specification
- Never use a product that is faulty. Carry out the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and qualified specialists. Refer to *Maintenance on page 13*.
- Working in bad weather is tiring and often brings added risk. Due to the added risk, it is not recommended to use the machine in very bad weather, for instance in dense fog, heavy rain, strong winds, intense cold, risk of lightning, etc
- Never work from a ladder, stool or any other raised position that is not fully secured.
- Store Idle Appliances Indoors – When not in use, appliances should be stored indoors.
- It is not possible to cover every conceivable situation you can face. Always exercise care and use your common sense. Avoid all situations which you consider to be beyond your capability. If you still feel uncertain about operating procedures after reading these instructions, you should consult an expert before continuing.
- Ensure that no people or animals come closer than 50 feet (15 meters) while you work. When several operators are working in the same area the safety distance should be at least 50 feet (15 meters). Otherwise there is a risk of serious personal injury. Stop the product immediately if anyone approaches. Never swing the product around without first checking behind you to make sure that no one is within the safety zone.
- If anything jams in the cutting attachment while you operate the product, stop and deactivate the product. Make sure that the cutting attachment stops completely. Remove the battery before you clean, inspect or repair the product and/or the cutting equipment.
- Ensure that people, animals or other things can not affect your control of the product or that they do not come in contact with the cutting attachment or loose objects that are thrown out by the cutting attachment. Do not use the product unless you are able to call for help in the event of an accident.
- Make sure that you can move and stand safely. Do a check of the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etcetera) in case you have to move suddenly. Take great care when you work on sloping ground.
- Walk, never run.
- Inspect the working area. Remove all loose objects, such as stones, broken glass, nails, steel wire, string etcetera. that could be thrown out or become wrapped around the cutter or cutter guard.



- Watch out for stumps of branches that can be thrown out when you cut. Do not cut too close to the ground where stones and other objects can be thrown out.
- Make sure that no clothes or parts of the body come in contact with the cutting attachment when the product is activated. Keep the product below waist level.
- Watch out for thrown objects. Always wear approved eye protection. Never lean over the cutting attachment guard. Stones, rubbish, etcetera, can be thrown up into the eyes which can cause blindness or serious injury.
- Listen out for warning signals or shouts when you wear hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the product stops.
- If any unwanted vibrations occur, tap out new line to give the line the correct length to stop the vibrations.
- If the product starts vibrating abnormally, stop the product and remove the battery.
- Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in persons who have poor circulation. Speak to your physician if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin color or condition. These symptoms usually show in the fingers, hands or wrists.
- Always hold the product with both hands. Hold the product on the right side of your body.

## Personal protective equipment



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the right equipment.
- Use a protective helmet where there is a risk of falling objects.
- Use approved hearing protection that provides adequate noise reduction. Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment.
- Use approved eye protection. If you use a visor, you must also use approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USA or EN 166 in EU countries.
- Use a visor for face protection. A visor is not enough for protection of the eyes.

(Fig. 8)

- Use gloves when necessary, for example when you attach, examine or clean the cutting equipment.
- Use sturdy non-slip boots.

- Use clothing made of a strong fabric. Always use heavy, long pants and long sleeves. Do not use loose clothing that can catch on twigs and branches. Do not wear jewelry, short pants, sandals or go with bare feet. Put your hair up safely above shoulder level.

(Fig. 9)

- Keep first aid equipment close at hand.

(Fig. 10)

## Safety devices on the product



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

In this section the product's safety features, its purpose and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See instructions under the heading *Introduction on page 5* to find where these parts are located on your product.

The life span of the product can be reduced and the risk of accidents can increase if product maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest servicing dealer.



**WARNING:** Never use a product with damaged safety components. The product's safety equipment must be inspected and maintained as described in this section. If your product fails any of these checks, contact your service agent to get it repaired.



**CAUTION:** All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.

## To do a check of the keypad

1. Push and hold the start/stop button (A). (Fig. 11)
  - a) The product is on when the LED (B) is on.
  - b) The product is off when the LED (B) is off.
2. Refer to *Troubleshooting on page 14* if the LED (B) flashes.

## To do a check of the power trigger lockout

The power trigger lockout prevents accidental start. When you push the power trigger lockout (A), it releases the power trigger (B). When you release the handle, the power trigger and the power trigger lockout move back to their initial positions.  
(Fig. 12)

1. Make sure that the power trigger is locked when the power trigger lockout is in its initial position. (Fig. 13)
2. Push the power trigger and make sure that it moves back to its initial position when you release it. (Fig. 14)
3. Make sure that the power trigger and the power trigger lockout moves freely and that the return spring works correctly. (Fig. 15)
4. Start the product. Refer to *To start the product on page 12*.
5. Apply full power.
6. Release the power trigger and make sure that the cutting attachment stops fully.

## Safety instructions for assembly



**WARNING:** Read this power unit manual together with approved accessory manual.

- Remove the battery from the product before you assemble the product.
- Use the approved protective gloves.
- A damaged or incorrect guard can cause injury. Do not use a cutting attachment that does not have an approved guard attached.
- Make sure that you assemble the cover and shaft correctly before you start the product.
- If a harness is supplied with the attachment, the harness must be correctly attached to the product. The harness makes operation safe and prevents injury to the operator or other persons.

## Battery safety



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use the 40-B series batteries that we recommend for your product. Refer to *Approved batteries on page 15*. The batteries are software encrypted.
- Use the 40-B series batteries that are rechargeable as a power supply for the related Husqvarna products only. Refer to *Approved batteries on page 15*. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.

- Risk of electrical shock. Do not connect the battery terminals to keys, screws or other metal. This can cause a short circuit of the battery.
- Do not use batteries that are non-rechargeable.
- Do not put objects into the air slots of the battery.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause burns and/or chemical burns.
- Keep the battery away from rain and wet conditions.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- Do not try to disassemble or break the battery.
- Do not let battery acid touch your skin. Battery acid causes injuries to the skin, corrosion and burns. If you get battery acid in your eyes, do not rub but flush with water for minimum 15 minutes. If battery acid has touched your skin, you must clean the skin with a large quantity of water and soap. Get medical aid.
- Use the battery in temperatures between -10 °C (14 °F) and 40 °C (104 °F).
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Refer to *To clean the product, the battery and the battery charger on page 14*.
- Do not use a damaged battery.
- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.
- Keep the battery away from children.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.

## Battery charger safety



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Risk of electrical shock or short circuit if the safety instructions are not obeyed.
- Do not use other battery chargers than the one supplied for your product. Only use 40-C80 chargers when you charge 40-B series replacement batteries.
- Do not try to disassemble the battery charger.
- Do not use a battery charger that is damaged or does not operate correctly.
- Do not lift the battery charger by the power cord. To disconnect the battery charger from a mains socket, pull out the plug. Do not pull the power cord.
- Keep all cables and extension cables away from water, oil and sharp edges. Make sure that the cable is not caught between objects, for example, doors, fences or equivalent.
- Do not use the battery charger near flammable materials or materials that can cause corrosion. Make sure that the battery charger is not covered. Pull out the plug to the battery charger if there is smoke or fire.

- Only charge the battery indoors in a location with good airflow and away from sunlight. Do not charge the battery outdoors. Do not charge the battery in wet conditions.
- Only use the battery charger where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F). Use the charger in an environment which has a good airflow, dry and no dust.
- Do not put objects into the cooling slots of the battery charger.
- Do not connect the battery charger terminals to metal objects as this can short circuit the battery charger.
- Use approved mains sockets that are not damaged. Make sure that the power cord of the battery charger is not damaged. If extension cables are used, make sure that the extension cables are not damaged.
- Do not charge non-rechargeable batteries in the battery chargers.
- Remove the battery before you do maintenance, other checks or assemble the product.
- The operator must only do the maintenance and servicing shown in this operator's manual. Turn to your servicing dealer for maintenance and servicing of a larger extension.
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Strong detergent can cause damage to the plastic.
- If you do not do maintenance, it decreases the life cycle of the product and increases the risk of accidents.
- Special training is necessary for all servicing and repair work, especially for the safety devices on the product. If not all checks in this operator's manual are approved after you have done maintenance, turn to your servicing dealer. We guarantee that there are professional repairs and servicing available for your product.
- Only use original spare parts.
- Always use heavy duty gloves when you repair the cutting attachment. The blades are very sharp and can easily cause injuries.

## Safety instructions for maintenance



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

## Assembly

### To assemble the loop handle (DT110, DB110)

1. Attach the loop handle onto the shaft. Make sure that the loop handle is installed in the front of the arrow symbol. (Fig. 16)
2. Move the spacer into the slot of the loop handle.
3. Install the screw and the knob. Do not tighten too much.
4. Adjust the loop handle to an applicable position. Refer to *To adjust the loop handle on page 12*.
5. Tighten the knob.

### To install and remove the attachments

**Note:** The extension shaft is only for DP110 and DH110.

1. Align the triangle symbol (A) on the shaft with the triangle symbol (B) on the shaft coupling. (Fig. 17)
2. Push the shaft into the shaft coupling (C). (Fig. 18)
3. Move the shaft coupling sleeve (D) to the shaft coupling (C). (Fig. 19)
4. Turn and tighten the shaft coupling sleeve fully. (Fig. 20)
5. Remove in the opposite sequence.

### To install the storage hook on the wall

- Install the storage hook indoors.
- Keep the storage hook out of sunlight and in ambient temperature of -10°C to 70°C.
- Install the storage hook on a drywall, wood or concrete wall.



**CAUTION:** Make sure that the wall can hold loads of minimum 30 kg.

- Install the storage hook on the wall with the 3 screws (A). Use wall plugs (B) if it is necessary. (Fig. 21)



**CAUTION:** Make sure that the screws are applicable for your wall type.

- Speak to your Husqvarna service agent for information about available storage accessories for your product.

### To hang the power unit on the storage hook

- Hang the power unit on the storage hook as shown in the illustration. (Fig. 22)

# Operation

## Introduction



**WARNING:** Read and understand the safety chapter before you use the product.

## Before you operate the product

- Examine the work area to make sure that you know the type of terrain, the slope of the ground and if there are obstacles such as stones, branches and ditches.
- Do an overhaul inspection of the product.
- Do the safety inspections, maintenance and servicing that are given in this manual.
- Make sure that all covers, guards, handles and accessories are correctly attached and not damaged.

## Work position

- Hold the product with 2 hands.
- Hold the product on the right side of your body.
- Keep the cutting attachment below waist level.

LED indicator	Battery state of charge
4 LED lights are on	The battery is 76% - 100% charged.
3 LED lights are on	The battery is 51% - 75% charged.
2 LED lights are on	The battery is 26% - 50% charged.
1 LED light is on	The battery is 6% - 25% charged.
1 LED light flashes	The battery is 0% - 5% charged.

## To connect the battery to the product



**WARNING:** Only use the initial Husqvarna battery for the product.

1. Fully charge the battery.
2. Push the battery into the battery holder of the product. The battery locks into position when you hear a click. (Fig. 24)



**CAUTION:** If the battery does not move easily into the battery holder, the battery is not installed correctly. This can cause damage to the product.

- Keep body parts away from the hot surfaces.
- Keep body parts away from the cutting attachment.

## Battery



**WARNING:** Read and understand the safety chapter before you use the battery. Read and understand the operator's manual for the battery and the battery charger.

Keep the battery and the battery charger in the correct ambient temperatures.

	Ambient temperature
Operation of the product	-5 °C-40 °C / 23 °F-104 °F
Charging of the battery	5 °C-40 °C / 41 °F-104 °F

## Battery status

The display shows the state of charge and if there are problems with the battery.

(Fig. 23)

## To start the product

1. Push and hold the start/stop button until the green LED comes on. (Fig. 25)
2. Push the power trigger lockout and the power trigger. The cutting equipment starts to rotate.

## To adjust the loop handle

1. Loosen the knob and adjust the loop handle to an applicable position. (Fig. 26)

**Note:** Make sure not to attach or move the loop handle onto the warning decals on the two-piece shaft.

2. Tighten the knob.

## Automatic shutdown function

The product has a shutdown function that stops the product if the product is not used. The green LED for start/stop indication goes off and the product stops after 180 seconds.

2. Push the start/stop button until the green LED goes off.
3. Push the release buttons on the battery and remove the battery from the product. (Fig. 27)

## To stop the product

1. Release the power trigger and the power trigger lockout.

---

# Maintenance

---

## Introduction



**WARNING:** Before you do any maintenance work you must read and understand the safety chapter.

## Maintenance schedule



**WARNING:** Remove the battery before you do maintenance.

The list that follows is maintenance steps that you must do on the product.

Maintenance	Before operation	Weekly	Monthly
Clean the external parts of the product with a dry cloth. Do not use water.	X		
Make sure that the start/stop button operates correctly and is not damaged.	X		
Make sure that the power trigger and the power trigger lockout operate correctly from a safety point of view.	X		
Make sure that all controls operate correctly and are not damaged.	X		
Keep the handles dry and clean.	X		
Make sure that the screws and nuts are tight.	X		
Make sure that the battery release buttons on the battery operates correctly and locks the battery in the product.	X		
Make sure that the battery is not damaged.	X		
Make sure that the battery is charged.	X		
Make sure that the battery charger is not damaged and operates correctly.	X		
Make sure that the Automatic shutdown function sets the product to OFF after 180 seconds.	X		
Examine all cables, couplings and connections. Make sure that they are clean and not damaged.		X	
Do a check of the connections between the battery and the product.			X

Maintenance	Before operation	Weekly	Monthly
Do a check of the connection between the battery and the battery charger.			X

## To clean the product, the battery and the battery charger

1. Clean the product with a dry cloth after use.
2. Clean the battery and battery charger with a dry cloth. Keep the battery guide tracks clean.

3. Make sure that the terminals on the battery and the battery charger are clean before the battery is put in the battery charger or the product.

## Troubleshooting

### Keypad

Problem	Possible faults	Possible solutions
The LED flashes continuously.	Low voltage.	Charge battery.
The product does not start.	Push the power trigger and press the start button at the same time.	Release the power trigger and stop the product.
The LED flashes 3 times again and again.	Overcurrent.	Release the power trigger and start the product again.
The LED flashes 5 times again and again.	Temperature deviation.	Let the product cool down.
The LED flashes 7 times again and again.	Logical error.	Release the power trigger and start the product again.

## Transportation, storage and disposal

### Transportation and storage

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and free from moisture and frost.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5°C/41°F and 25°C/77°F and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C/41 °F and 45°C/113°F and away from open sunlight.
- Use the battery charger only when the surrounding temperature is between 5°C/41°F and 40°C/104°F.
- Put the product in storage where the temperatures are between -40°C/-40°F to +60°C/140°F
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.
- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not approved persons to touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.
- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Use the transportation guard on the product to prevent injuries or damage on the product during transportation and storage.
- Attach the product safely during transportation.

## Disposal of the battery, battery charger and product

Symbols on the product or the package of the product means that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic

equipment. This helps to prevent damage to the environment and to persons.

Get in touch with your local authorities, domestic waste service or your dealer for more information about how to recycle your product.

---

## Technical data

---

### Technical data

<b>110iLD</b>	
<b>Weight</b>	
Weight (power unit only), lbs/kg	2. 3/1.05

### Approved batteries

<b>Battery</b>	<b>40-B70</b>
Type	Lithium-ion
Battery capacity, Ah	Refer to the rating decal on the battery
Nominal voltage, V	36
Weight, kg (lb)	0.8 (1.76)

### Approved battery chargers

<b>Battery charger</b>	<b>40-C80</b>
Mains voltage, V	100–240
Frequency, Hz	50–60
Power, W	72
Output voltage, V (DC)/A	43/1.6

---

## Accessories

---

### Attachments

Approved attachments	Type	Use with
Trimmer attachment	DT110	110iLD

<b>Approved attachments</b>	<b>Type</b>	<b>Use with</b>
Blower attachment	DB110	110iLD
Polesaw attachment	DP110	110iLD
Extension shaft	DE110	110iLD
Hedge trimmer attachment	DH110	110iLD



---

# Contenido

---

Introducción.....	17	Solución de problemas.....	27
Seguridad.....	18	Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos.....	27
Montaje.....	24	Datos técnicos.....	28
Funcionamiento.....	24	Accesorios.....	28
Mantenimiento.....	26		

---

## Introducción

---

### Descripción del producto

Husqvarna 110iLD es una unidad de potencia con batería.

### Uso previsto

Esta unidad de alimentación es una unidad independiente que solo funciona con accesorios

### Descripción general del producto

(Fig. 1)

1. Acoplamiento de eje
2. Mango cerrado
3. Teclado
4. Bloqueo del gatillo de alimentación
5. Gatillo de alimentación
6. Manual de usuario
7. Botón de inicio/detención
8. Batería
9. Botones de liberación de la batería
10. Botón del indicador de batería
11. Estado de la batería
12. Indicador de advertencia
13. Conector
14. Cargador de la batería
15. Gancho de almacenamiento, tornillos y tarugos de pared

### Símbolos en el producto

(Fig. 2) **ADVERTENCIA:** Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas.

(Fig. 3) Lea atentamente el manual del usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar el accesorio.

(Fig. 4) Tensión nominal, V

(Fig. 5) Corriente continua.

homologados; conózcalos en *Accesorios en la página 28*. Asegúrese de leer este manual junto con el manual de accesorios homologados.

(Fig. 6) Los símbolos en la máquina o en su embalaje indican que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. Este producto se debe depositar en un establecimiento de reciclaje apropiado.

(Fig. 7) No utilizar cuando llueve.

**aaaassxxx** | En la placa de características, se muestra el número de serie. **aaaa** es el año de producción, **ss** es la semana de producción y **xxx** es el número de secuencia.

---

**Tenga en cuenta:** Otros símbolos o etiquetas del producto hacen referencia a requisitos de certificación para otras zonas comerciales.

---

### Daños en el producto

No somos responsables de los daños a nuestro producto en los siguientes casos:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

### Fabricante

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

## Asistencia al cliente

Para comunicarse con asistencia al cliente, llame al: 1-800-487-5951 o visite [www.usa.husqvarna.com](http://www.usa.husqvarna.com).

## Propuesta 65 de California



### ¡ADVERTENCIA!

Este producto contiene o emite productos químicos que pueden causar cáncer, defectos congénitos u otros daños en el sistema reproductor.

## Seguridad

### Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



**ADVERTENCIA:** Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



**AVISO:** Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

**Tenga en cuenta:** Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

### Advertencias generales de seguridad de la máquina



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se suministran con esta máquina. En caso de no seguir todas las instrucciones que se entregan a continuación, se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.** En las advertencias, el término "máquina" se refiere a la máquina eléctrica (con cable) o a la máquina con batería (inalámbrica).

### Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras propician los accidentes.
- No opere máquinas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo

**inflamables.** Las máquinas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

- Mantenga a los niños y los transeúntes alejados mientras opera una máquina. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

### Seguridad eléctrica

- Los enchufes de la máquina deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice enchufes con adaptador con máquinas conectadas a tierra. Los enchufes sin modificaciones y las tomas correspondientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las máquinas a la lluvia o a condiciones húmedas. Si entra agua en una máquina, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No haga mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sacudida eléctrica.
- Cuando opere una máquina en exteriores, utilice un cable de extensión apto para el uso al aire libre. La utilización de un cable apto para el uso al aire libre reduce el riesgo de sacudida eléctrica.
- Si no se puede evitar el uso de una máquina en un lugar húmedo, utilice un interruptor diferencial (RCD, del inglés "Residual Current Device") protegido. El uso de un RCD reduce el riesgo de que se produzcan sacudidas eléctricas.

### Seguridad personal

- Permanezca alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una máquina. No utilice una máquina si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante el uso de las máquinas puede generar lesiones personales graves.

- **Utilice el equipo de protección personal. Siempre utilice protección ocular.** El equipo de protección (como máscara contra polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares) que se utiliza en condiciones pertinentes reducirá los daños personales.
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectarse a una fuente de alimentación o insertar una unidad de batería, así como cuando recoge o transporta la máquina.** Si transporta máquinas con su dedo en el interruptor o si les suministra corriente con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.
- **Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la máquina.** Una llave conectada a una pieza giratoria de la máquina puede causar daños personales.
- **No se estire demasiado. Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa lejos de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes que se mueven.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estos se conecten y utilicen de manera pertinente.** El uso de recolectores de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- **No se confíe de los conocimientos obtenidos a partir del uso frecuente de las máquinas ni pase por alto los principios de seguridad para el uso de estos equipos.** Una acción negligente puede causar una lesión grave en una fracción de segundo.

## Uso y cuidado de la máquina

- **No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación.** Tener la máquina correcta permitirá que el trabajo sea mejor y más seguro si se usa a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No utilice la máquina si no se puede encender ni apagar con el interruptor.** Cualquier máquina que no se pueda controlar con el interruptor conlleva peligros y se debe reparar.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la unidad de batería, si es desmontable, de la máquina antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar la máquina.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la máquina.
- **Almacene las máquinas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con las máquinas o con estas instrucciones operen las máquinas.** Las máquinas pueden ser peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- **Realice el mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Revise en busca de atascamiento o desalineación de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la máquina. Si está dañada, solicite la reparación de la máquina antes de usarla.** Muchos de los accidentes se deben a máquinas con un mal mantenimiento.
- **Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias.** Las máquinas de corte con un mantenimiento correcto y bordes cortantes afilados son menos propensas a atascamientos y más fáciles de controlar.
- **Utilice la máquina, los accesorios, las barrenas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, conforme a las condiciones de trabajo y la tarea que se debe realizar.** El uso de la máquina en operaciones distintas de las previstas podría generar una situación peligrosa.
- **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin grasa ni aceite.** Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo seguro ni el control de la máquina en situaciones imprevistas.

## Uso y cuidado de la máquina alimentada por batería

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de unidad de batería puede implicar riesgo de incendio si se usa con otra unidad de batería distinta.
- **Utilice las máquinas solo con las unidades de batería diseñadas específicamente para ellas.** El uso de otras baterías puede implicar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando la unidad de batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar una conexión entre los terminales.** Si hace un puente entre los terminales de la batería, puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además, acuda a un médico.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una unidad de batería ni una máquina dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento impredecible que puede provocar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.
- **No exponga una unidad de batería ni una máquina al fuego o una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o una temperatura superior a 130 °C / 265 °F puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la unidad de batería ni la máquina en condiciones fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** De lo contrario, podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## Servicio

- **Solicite el mantenimiento de la máquina a un técnico calificado que utilice solo repuestos idénticos.** Esto garantizará la seguridad de la máquina que recibe mantenimiento.
- **Nunca realice servicio a unidades de baterías dañadas.** Solo el fabricante o los proveedores de servicios autorizados deben realizar el servicio de las unidades de batería.

## Otra información de seguridad general

- Apague el producto antes de pasar a otra área. Siempre retire la batería cuando otra persona deba operar la máquina.
- Nunca ponga el producto hacia abajo, a menos que se encuentre desactivado y sin batería. No deje el producto sin supervisión cuando se encuentre activado.
- La máquina de corte no se detiene inmediatamente después de que el producto se apaga.
- Antes de usar el producto y después de cualquier impacto, compruebe si hay signos de desgaste o daños, y repárelos si es necesario.
- Si algo se atasca en el equipo de corte durante la operación, detenga el trabajo y desactive el producto. Asegúrese de que el equipo de corte se detenga por completo. Retire la batería antes de limpiar, inspeccionar o reparar el producto o el equipo de corte.
- Revise el producto antes de utilizarlo. Consulte *Dispositivos de seguridad en el producto en la página 22* y *Mantenimiento en la página 26*. No use un producto dañado. Realice los controles de seguridad, el mantenimiento y las instrucciones de servicio descritos en este manual.
- Un equipo de corte defectuoso puede aumentar el riesgo de accidentes.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación estén libres de residuos.
- Verifique que el producto se encuentra en perfecto estado de funcionamiento. Verifique que todas las tuercas y tornillos estén ajustados.
- Este producto es una máquina peligrosa si no se maneja con cuidado o si utiliza el producto de forma incorrecta. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o cognitivas reducidas, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. A los niños se los debe supervisar para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Nunca permita que los niños utilicen la máquina o que estén cerca de esta. Ya que la máquina es fácil de encender, los niños podrían hacerlo si no se les vigila por completo. Esto puede significar

- riesgo de daños personales graves. Desconecte la batería cuando la máquina no cuente con la debida supervisión.
- Nunca permita que los niños u otras personas no capacitadas para el uso del producto o la batería usen o revisen la máquina.
- Almacene el equipo en un área bloqueable para que esté fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- La protección para transportes siempre debe utilizarse durante el almacenamiento y transporte.
- Mantenga siempre las manos y los pies alejados del área de corte en todo momento y, especialmente, cuando encienda el motor.
- Mantenga las manos y los pies alejados del accesorio de corte hasta que se haya detenido por completo cuando se desactive el producto.
- No retire el material de corte, ni deje que otras personas lo hagan, mientras el producto se encuentre activado o el equipo de corte siga girando, ya que puede provocar lesiones graves.
- Tenga en cuenta que usted, el operador, es responsable de no exponer a las personas o su propiedad a accidentes o peligros.
- Bajo ninguna circunstancia se puede modificar el diseño del producto sin autorización del fabricante. Siempre utilice accesorios originales. Las modificaciones o accesorios no autorizados pueden provocar daños personales o la muerte del operador u otras personas. Es posible que su garantía no cubra daños o responsabilidades causadas por el uso de accesorios o piezas de repuesto no autorizados.
- Los únicos accesorios que se pueden utilizar con este producto son los equipos de corte que se recomiendan en el capítulo Accesorios.
- Nunca utilice un producto que se haya modificado de cualquier modo con respecto a la especificación original.
- Nunca utilice un producto que esté defectuoso. Realice las comprobaciones de seguridad, el mantenimiento y las instrucciones de servicio descritas en este manual. Especialistas capacitados y calificados deben llevar a cabo algunas medidas de mantenimiento y servicio. Consulte *Mantenimiento en la página 26*.
- Trabajar en condiciones meteorológicas adversas resulta agotador y generalmente presenta más riesgos. Debido a riesgos adicionales, no se recomienda utilizar el producto en condiciones meteorológicas muy adversas, como niebla densa, lluvia copiosa, vientos fuertes, frío intenso o con posibilidades de relámpagos, etc.
- No trabaje nunca desde una escalera, taburete ni ninguna otra posición elevada que no cumpla cabalmente con las normas de seguridad.
- Almacene los aparatos inactivos en espacios cerrados: cuando no se utilicen, los aparatos se deben almacenar en espacios cerrados.

- No es posible abordar todas las situaciones posibles que puede afrontar. Siempre tenga cuidado y use su sentido común. Evite todas las situaciones que considere que están más allá de su capacidad. Si todavía se siente inseguro acerca de los procedimientos operativos después de leer estas instrucciones, debería consultar a un experto antes de continuar.
- Asegúrese de que ninguna persona o animal se acerque a menos de 50 pies (15 metros) mientras trabaja. Cuando haya varios usuarios trabajando en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe ser de al menos 50 pies (15 metros). De lo contrario, existe el riesgo de daños personales graves. Detenga el producto de inmediato si alguien se acerca. Nunca balancee el producto sin mirar primero hacia atrás para asegurarse de que nadie se encuentre dentro de la zona de seguridad.
- Si algo se atasca en el equipo de corte durante la operación, detenga el trabajo y desactive el producto. Asegúrese de que el equipo de corte se detenga por completo. Retire la batería antes de limpiar, inspeccionar o reparar el producto o el equipo de corte.
- Asegúrese de que ni personas, ni animales ni ningún objeto o elemento puedan influir en su control del producto o que no entren en contacto con el equipo de corte u objetos flojos que son lanzados por el equipo de corte. No utilice el producto a menos que sea capaz de pedir ayuda en caso de accidente.
- Cerciórese de que puede caminar y mantenerse de pie con seguridad. Revise el área a su alrededor para detectar posibles obstáculos (raíces, piedras, ramas, zanjas, etc.) en caso de que tenga que moverse repentinamente. Tenga sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.
- Camine, nunca corra.
- Inspeccione la zona de trabajo. Quite todos los objetos sueltos, como piedras, vidrios rotos, clavos, alambres de acero, cuerdas, etc., que puedan salir proyectados o enredarse en la cortadora o la protección de la cortadora.
- Tenga cuidado con los trozos de rama que puedan salir despedidos durante el corte. No corte demasiado cerca del suelo, donde piedras y otros objetos puedan ser lanzados.
- Asegúrese de que ninguna prenda de vestir o parte del cuerpo entre en contacto con el equipo de corte cuando el producto se encuentre activado. Ajuste el producto para que se mantenga debajo de la cintura.
- Esté atento a que no salgan objetos despedidos. Use siempre protección ocular homologada. No se apoye nunca sobre la protección del equipo de corte. Es posible que las piedras, residuos, etcétera, salgan despedidos en dirección a los ojos y le causen ceguera o lesiones graves.
- Preste atención a las señales de advertencia o gritos cuando utilice protectores auriculares. Siempre retire

sus protectores auriculares apenas se detenga el producto.

- Si se genera alguna vibración inesperada, saque más hilo con la longitud correcta para detener las vibraciones.
- Si el producto comienza a vibrar anormalmente, detenga su funcionamiento y retire la batería.
- La sobreexposición a las vibraciones puede producir trastornos vasculares o daños al sistema nervioso en personas que padecen de problemas de circulación. Comuníquese con su médico si experimenta síntomas de sobreexposición a las vibraciones. Estos síntomas son entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, ardor, dolor, pérdida de fuerza, cambios en el color o el estado de la piel. Normalmente, estos síntomas se presentan en los dedos, las manos o las muñecas.
- Siempre sujete el producto con ambas manos. Mantenga el producto en el lado derecho de su cuerpo.

## Equipo de protección personal



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice siempre el equipo de protección personal adecuado cuando use el producto. El equipo de protección personal no puede impedir el riesgo de lesiones, pero disminuirá el grado de lesión si ocurre un accidente. Permita que su concesionario lo ayude a seleccionar el equipo adecuado.
  - Utilice un casco protector cuando exista el riesgo de caída de objetos.
  - Utilice protectores auriculares aprobados que proporcionen una reducción de ruido adecuada. La exposición prolongada al ruido puede causar la pérdida permanente de la audición.
  - Use protección ocular homologada. Si utiliza un visor, también debe usar gafas protectoras homologadas. Las gafas protectoras homologadas deben cumplir con la norma ANSI Z87.1 de EE. UU. o EN 166 para países de la UE.
  - Utilice un visor para proteger el rostro. El visor no es suficiente para proteger los ojos.
- (Fig. 8)
- Utilice guantes cuando sea necesario, por ejemplo, cuando conecte, examine o limpie el equipo de corte.
  - Utilice botas resistentes antideslizantes.
  - Utilice ropa de material resistente. Use siempre pantalones largos y gruesos, y mangas largas. Evite usar ropas holgadas que se puedan enganchar con ramas. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni con los pies descalzos. Asegure su cabello por encima del nivel de los hombros.

(Fig. 9)

- Mantenga un equipo de primeros auxilios a mano. (Fig. 10)

## Dispositivos de seguridad en el producto



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

En esta sección se describen las características de seguridad del producto y su propósito, y cómo deben llevarse a cabo las comprobaciones y el mantenimiento para asegurarse de que funciona correctamente. Consulte las instrucciones bajo el título *Introducción en la página 17* para saber dónde se encuentran estas piezas en el producto.

La vida útil del producto se puede reducir y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento del producto no se realiza correctamente y si el servicio o las reparaciones no se llevan a cabo de forma profesional. Si necesita más información, comuníquese con su taller de servicio más cercano.



**ADVERTENCIA:** No utilice nunca un producto con componentes de seguridad dañados. El equipo de seguridad del producto se debe inspeccionar y mantener tal como se describe en esta sección. Si el producto no pasa exitosamente alguna de estas comprobaciones, póngase en contacto con el taller de servicio para que lo reparen.



**AVISO:** Todos los trabajos de servicio y reparación de la máquina requieren una formación especial. Esto aplica especialmente al equipo de seguridad. Si la máquina no pasa exitosamente alguna de las comprobaciones indicadas a continuación, póngase en contacto con el taller de servicio. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza la disponibilidad de mantenimiento y servicio profesionales. Si el comerciante que vende la máquina no es un concesionario de servicio, pídale la dirección del taller de servicio más cercano.

## Para comprobar el teclado

1. Mantenga presionado el botón de arranque/detención (A). (Fig. 11)
  - a) El producto se enciende cuando la luz LED (B) se enciende.
  - b) El producto se apaga cuando la luz LED (B) se apaga.

2. Consulte *Solución de problemas en la página 27* si el LED (B) parpadea.

## Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación

El bloqueo del gatillo de alimentación previene que el producto se encienda accidentalmente. Cuando presiona el bloqueo del gatillo de alimentación (A), se libera el gatillo de alimentación (B). Cuando suelte el mango, el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación volverán a su posición inicial. (Fig. 12)

1. Asegúrese de que el gatillo de alimentación esté bloqueado cuando el bloqueo del gatillo de alimentación se encuentre en su posición inicial. (Fig. 13)
2. Presione el gatillo de alimentación y asegúrese de que vuelva a su posición inicial cuando lo suelte. (Fig. 14)
3. Asegúrese de que el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación se muevan con facilidad, y que el resorte de retorno funcione correctamente. (Fig. 15)
4. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha el producto en la página 25*.
5. Aplique la potencia máxima.
6. Suelte el gatillo de alimentación y asegúrese de que el accesorio de corte se detenga por completo.

## Instrucciones de seguridad para el montaje



**ADVERTENCIA:** Lea este manual de la unidad de alimentación junto con el manual de accesorios homologados.

- Retire la batería del producto antes de montar el producto.
- Use guantes protectores homologados.
- Una protección defectuosa o incorrecta puede provocar lesiones. No utilice un accesorio de corte que no tenga una protección aprobada instalada.
- Antes de arrancar el producto, asegúrese de montar la cubierta y el eje de manera adecuada.
- Si se suministra un arnés con el accesorio, se debe fijar correctamente al producto. El arnés hace que la operación sea segura y evita lesiones al operador o a otras personas.

## Seguridad de la batería



**ADVERTENCIA:** Lea estas instrucciones de advertencia antes de usar el producto.

- Utilice solo las baterías de serie 40-B que recomendamos para su producto. Consulte *Baterías*

*aprobadas en la página 28.* Las baterías cuentan con un software cifrado.

- Utilice baterías de serie 40-B recargables como fuente de alimentación solo para productos Husqvarna relacionados. Consulte *Baterías aprobadas en la página 28.* Para evitar daños, no utilice la batería como fuente de alimentación en otros dispositivos.
- Riesgo de sacudida eléctrica. No conecte los terminales de la batería a llaves, tornillos ni a otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito de la batería.
- No utilice baterías no recargables.
- No introduzca objetos en las ranuras de aire de la batería.
- Mantenga la batería alejada de la luz solar, del calor o de llamas. La batería puede causar quemaduras o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería alejada de condiciones húmedas y de la lluvia.
- Mantenga la batería alejada de microondas y de alta presión.
- No intente desarmar o romper la batería.
- No deje que el ácido de la batería entre en contacto con la piel. El ácido de la batería provoca lesiones, corrosión y quemaduras en la piel. Si le entra ácido de la batería a los ojos, no los frote, enjuáguese con agua por lo menos 15 minutos. Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel, debe limpiar la piel con una gran cantidad de agua y jabón. Busque asistencia médica.
- Utilice la batería en niveles de temperatura entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F).
- No limpie la batería o el cargador de batería con agua. Consulte *Para limpiar el producto, la batería y el cargador de batería en la página 26.*
- No utilice una batería que esté dañada.
- Almacene las baterías en compartimientos alejados de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.
- No modifique ni intente reparar el aparato ni la batería (según corresponda), excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.

## Seguridad del cargador de batería



**ADVERTENCIA:** Lea estas instrucciones de advertencia antes de usar el producto.

- Existe riesgo de sacudidas eléctricas o cortocircuitos si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- No utilice otros cargadores de batería además del proporcionado para su producto. Solo utilice cargadores 40-C80 cuando cargue las baterías de repuesto de la serie 40-B.
- No intente desarmar el cargador de batería.

- No utilice un cargador de baterías dañado o que no funcione correctamente.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- Mantenga todos los cables y las extensiones alejados del agua, aceite y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no quede atrapado entre objetos, por ejemplo, puertas, vallas o elementos similares.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o materiales que puedan causar corrosión. Asegúrese de que el cargador de la batería no esté cubierto. Desconecte el cargador de batería del enchufe en caso de incendio o humo.
- Cargue la batería solo en un lugar bajo techo con buena ventilación y lejos de la luz solar. No cargue la batería al aire libre. No cargue la batería en condiciones húmedas.
- Solo utilice el cargador de la batería cuando la temperatura esté entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Utilice el cargador en un entorno que cuente con un buen flujo de aire, que esté seco y libre de polvo.
- No introduzca objetos en las ranuras de enfriamiento del cargador de la batería.
- No conecte los terminales del cargador de la batería a objetos metálicos, ya que esto puede causar cortocircuitos en el cargador de la batería.
- Utilice tomas de corriente aprobadas que no presenten daños. Asegúrese de que el cable de alimentación del cargador de la batería no presente daños. Si utiliza cables de extensión, asegúrese de que no presenten daños.
- No cargue baterías no recargables en los cargadores de batería.

## Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia antes de realizar mantenimiento al producto.

- Retire la batería antes de hacer el mantenimiento, otras revisiones o el armado del producto.
- El operador solo debe hacer el mantenimiento y el servicio que se indica en el manual del usuario. Acuda a su concesionario de servicio cuando deba realizar mantenimiento y servicio a mayor escala.
- No limpie con agua la batería o el cargador de batería. Los detergentes fuertes pueden dañar el plástico.
- Si no realiza el mantenimiento, disminuye la vida útil del producto y aumenta el riesgo de accidentes.
- Se necesita capacitación especial para todos los trabajos de servicio y reparación, especialmente de los dispositivos de seguridad del producto. Si no se aprueban todas las comprobaciones establecidas

en este manual del usuario después de realizar el mantenimiento, acuda al concesionario de servicio. Garantizamos que existen reparaciones y servicios profesionales disponibles para su producto.

- Solo utilice piezas de repuesto originales.
- Siempre utilice guantes para trabajo pesado cuando repare el equipo de corte. La cuchilla tiene mucho filo y puede provocar cortes fácilmente.

---

## Montaje

---

### Para montar el mango cerrado (DT110, DB110)

1. Conecte el mango cerrado al eje. Asegúrese de que el mango cerrado esté instalado en la parte delantera del símbolo de flecha. (Fig. 16)
2. Mueva el separador en la ranura del mango cerrado.
3. Instale el tornillo y la perilla. No apriete en exceso.
4. Ajuste el mango cerrado a una posición adecuada. Consulte *Para ajustar el mango cerrado en la página 25*.
5. Apriete la perilla.

### Para instalar y extraer los accesorios

**Tenga en cuenta:** El eje de extensión es solo para DP110 y DH110.

1. Alinee el símbolo de triángulo (A) en el eje con el símbolo de triángulo (B) en el acoplamiento del eje. (Fig. 17)
2. Presione el eje en el acoplamiento del eje (C). (Fig. 18)
3. Mueva el manguito de acoplamiento del eje (D) al acoplamiento del eje (C). (Fig. 19)
4. Gire y ajuste completamente el manguito de acoplamiento del eje. (Fig. 20)
5. Retire en el orden inverso.

### Para instalar el gancho de almacenamiento en la pared

- Instale el gancho de almacenamiento en interiores.
- Mantenga el gancho de almacenamiento alejado de la luz solar y a una temperatura ambiente de entre -10 °C y 70 °C.
- Instale el gancho de almacenamiento en una pared de yeso, madera u hormigón.



**AVISO:** Asegúrese de que la pared pueda contener cargas de un mínimo de 30 kg.

- Instale el gancho de almacenamiento en la pared con los 3 tornillos (A). Utilice tarugos para pared (A) si es necesario. (Fig. 21)



**AVISO:** Asegúrese de que los tornillos sean apropiados para el tipo de pared.

- Hable con su agente de servicio de Husqvarna para obtener información sobre los accesorios de almacenamiento disponibles para su producto.

### Para colgar la unidad de potencia en el gancho de almacenamiento

- Cuelgue la unidad de potencia en el gancho de almacenamiento como se muestra en la ilustración. (Fig. 22)

---

## Funcionamiento

---

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar el producto.

### Antes de usar el producto

- Inspeccione el área de trabajo para asegurarse de que conoce el tipo de terreno, la pendiente del terreno y para notar la presencia de obstáculos como piedras, ramas y zanjas.
- Realice una inspección de reacondicionamiento del producto.
- Haga las inspecciones de seguridad, mantenimiento y servicio que figuran en este manual.

- Asegúrese de que todas las cubiertas, las protecciones, los manillares y los accesorios estén fijados correctamente y que no presenten daños.

### Posición de trabajo

- Sostenga el producto con ambas manos.
- Mantenga el producto al lado derecho de su cuerpo.
- Mantenga el equipo de corte por debajo de la cintura.
- Mantenga las partes del cuerpo alejadas de las superficies calientes.
- Mantenga las partes del cuerpo alejadas del accesorio de corte.



## Batería



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar la batería. Lea y comprenda el manual de usuario de la batería y el cargador de batería.

Mantenga la batería y el cargador de la batería a la temperatura ambiente correcta.

	Temperatura ambiente
Funcionamiento del producto	-5 °C - 40 °C / 23 °F - 104 °F

	Temperatura ambiente
Carga de la batería	5 °C - 40 °C/41 °F - 104 °F

## Estado de la batería

La pantalla muestra el estado de carga de la batería e indica si esta presenta problemas.

(Fig. 23)

Indicador LED	Estado de carga de la batería
4 luces LED encendidas	La batería está entre un 76 % y un 100 % cargada.
3 luces LED encendidas	La batería está entre un 51 % y un 75 % cargada.
2 luces LED encendidas	La batería está entre un 26 % y un 50 % cargada.
1 luz LED encendida	La batería está entre un 6 % y un 25 % cargada.
1 luz LED parpadea	La batería está entre un 0 % y un 5 % cargada.

## Para conectar la batería al producto



**ADVERTENCIA:** Utilice solo la batería Husqvarna inicial para el producto.

1. Cargue la batería por completo.
2. Presione la batería en el compartimiento de batería del producto. Cuando escuche un clic, significará que la batería se encuentra fija en su posición correspondiente. (Fig. 24)



**AVISO:** Si la batería no se mueve con facilidad, la instalación de la batería no se realizó correctamente. Esto puede provocar daños al producto.

## Para poner en marcha el producto

1. Mantenga presionado el botón de arranque/detención hasta que se encienda una luz LED de color verde. (Fig. 25)
2. Presione el bloqueo del gatillo de alimentación y el gatillo de alimentación. El equipo de corte comenzará a girar.

## Para ajustar el mango cerrado

1. Afloje la perilla y ajuste el mango cerrado a la posición adecuada. (Fig. 26)

**Tenga en cuenta:** Asegúrese de no colocar ni mover el mango cerrado en las etiquetas de advertencia del eje de dos piezas.

2. Apriete la perilla.

## Función de apagado automático

El producto cuenta con una función de apagado que detiene el producto si no se utiliza. La luz LED verde que indica arranque/detención se apaga y el producto se apaga en 180 segundos.

## Para detener el producto

1. Suelte el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación.
2. Presione el botón de inicio/detención hasta que se apague el LED verde.
3. Presione los botones de liberación de la batería y retírela del producto. (Fig. 27)

# Mantenimiento

## Introducción



**ADVERTENCIA:** Antes de realizar el mantenimiento, debe leer y entender el capítulo de seguridad.

## Programa de mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Retire la batería antes de realizar mantenimiento.

En la siguiente lista, se detallan los pasos de mantenimiento que debe realizar en el producto.

Mantenimiento	Antes del funcionamiento	Una vez por semana	Una vez al mes
Limpie las piezas externas del producto con un paño seco. No utilice agua.	X		
Asegúrese de que el botón start/stop funcione correctamente y que no presente daños.	X		
Asegúrese de que el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación funcionen correctamente en términos de seguridad.	X		
Asegúrese de que todos los controles funcionen correctamente y no estén dañados.	X		
Mantenga los mangos secos y limpios.	X		
Asegúrese de que las tuercas y los tornillos estén apretados.	X		
Asegúrese de que los botones de liberación de la batería funcionan correctamente y que fijan la batería al producto.	X		
Asegúrese de que la batería no esté dañada.	X		
Asegúrese de que la batería esté cargada.	X		
Asegúrese de que el cargador de la batería no esté dañado y funcione correctamente.	X		
Asegúrese de que la función de apagado automático coloque el producto en la posición OFF después de 180 segundos.	X		
Examine todos los cables, los acoplamientos y las conexiones. Asegúrese de que estén limpios y en buen estado.		X	
Realice una comprobación de las conexiones entre la batería y el producto.			X
Examine también la conexión entre la batería y el cargador de batería.			X

## Para limpiar el producto, la batería y el cargador de batería

1. Limpie el producto con un paño seco después del uso.

2. Limpie la batería y el cargador de la batería con un paño seco. Mantenga limpios los rieles de guía de la batería.

3. Asegúrese de que las terminales en la batería y en el cargador de la batería estén secos antes de que la batería se coloque en el cargador de la batería o en el producto.

## Solución de problemas

### Teclado

Problema	Posibles fallas	Posibles soluciones
El LED parpadea de forma continua.	Voltaje bajo.	Cargue la batería.
El producto no arranca.	Presione el gatillo de alimentación y el botón de arranque al mismo tiempo.	Suelte el gatillo de alimentación y detenga el producto.
El LED parpadea 3 veces una y otra vez.	Sobrecorriente.	Suelte el gatillo de alimentación y arranque el producto de nuevo.
El LED parpadea 5 veces una y otra vez.	Variación de temperatura.	Deje que el producto se enfríe.
El LED parpadea 7 veces una y otra vez.	Error lógico.	Suelte el gatillo de alimentación y arranque el producto de nuevo.

## Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos

### Transporte y almacenamiento

- Las baterías de iones de litio proporcionadas siguen los requisitos de la Legislación de productos peligrosos.
- Siga los requisitos especiales sobre el embalaje y las etiquetas para transportes comerciales, incluidos los de terceros y transportistas.
- Comuníquese con una persona con capacitación especial sobre materiales peligrosos antes de enviar el producto. Siga todas las normas nacionales aplicables.
- Utilice cinta sobre los contactos abiertos cuando coloque la batería en un paquete. Coloque firmemente la batería en el paquete para evitar el movimiento.
- Retire la batería para almacenarla o transportarla.
- Coloque la batería y el cargador de la batería en un lugar seco, donde no haya humedad ni heladas.
- No mantenga la batería en un área donde pueda generarse electricidad estática. No mantenga la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería en un lugar donde la temperatura oscile entre los 5 °C/41 °F y los 25 °C/77 °F, lejos de la luz solar directa.
- Coloque el cargador de la batería en un almacenamiento donde la temperatura esté entre los 5 °C/41 °F y 45°C/113°F, lejos de la luz solar directa.
- Utilice solamente el cargador de la batería cuando la temperatura ambiente esté entre 5°C/41°F y 40°C/104°F.
- Almacene el producto a temperaturas entre -40 °C/-40 °F y +60 °C/140 °F
- Cargue la batería de un 30 % a un 50 % antes de almacenarla durante períodos prolongados.
- Almacene el cargador de la batería en un espacio cerrado y seco.
- Mantenga la batería lejos del cargador de la batería durante el almacenamiento. No permita que niños y otras personas sin autorización toquen el equipo. Mantenga el equipo en un espacio que pueda cerrarse.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento total antes de almacenarlo durante un período prolongado.
- Utilice protección para transportes en el producto para evitar lesiones o daños en el producto durante su transporte y almacenamiento.
- Fije el producto de manera segura durante el transporte.

### Eliminación de la batería, el cargador de la batería y el producto

Los símbolos que aparecen en el producto o en el paquete del producto indican que los componentes no constituyen residuos domésticos. Recíclelo en una planta de reciclaje para equipo eléctrico y electrónico. Esto ayuda a evitar daños al medioambiente y a las personas.

Póngase en contacto con las autoridades locales, de residuos domésticos o con su distribuidor para obtener más información sobre cómo reciclar el producto.

---

## Datos técnicos

---

### Datos técnicos

<b>110iLD</b>	
<b>Peso</b>	
Peso (solo unidad de potencia), lb/kg	2. 3/1,05

### Baterías aprobadas

<b>Batería</b>	<b>40-B70</b>
Tipo	iones de litio
Capacidad de la batería, Ah	Consulte la etiqueta de clasificación en la batería
Tensión nominal, V	36
Peso, kg (lb)	0,8 (1,76)

### Cargadores de batería aprobados

<b>Cargador de la batería</b>	<b>40-C80</b>
Voltaje de red, V	100-240
Frecuencia, Hz	50-60
Potencia, W	72
Tensión de salida, V (CC)/A	43/1,6

---

## Accesorios

---

### Accesorios

Accesorios homologados	Tipo	Usar con
Accesorio de recortabordes	DT110	110iLD
Accesorio de sopladora	DB110	110iLD
Accesorio de motosierra de poda	DP110	110iLD

<b>Accesorios homologados</b>	<b>Tipo</b>	<b>Usar con</b>
Eje de extensión	DE110	110iLD
Accesorio de cortasetos	DH110	110iLD

---

# Table des matières

---

Introduction.....	30	Dépannage.....	40
Sécurité.....	31	Transport, entreposage et mise au rebut.....	40
Montage.....	37	Caractéristiques techniques.....	41
Fonctionnement.....	38	Accessoires.....	42
Entretien.....	39		

---

## Introduction

---

### Description du produit

Husqvarna 110ILD est un bloc d'alimentation sur batterie.

### Utilisation prévue

Cette unité électrique est une unité de base qui ne fonctionne qu'avec des accessoires homologués.

### Présentation de l'appareil

(Fig. 1)

1. Raccord de l'arbre
2. Poignée en boucle
3. Clavier
4. Mécanisme de verrouillage de la gâchette
5. Gâchette
6. Manuel d'utilisation
7. Bouton de marche/arrêt
8. Batterie
9. Boutons de libération de la batterie
10. Indicateur de batterie
11. État de la batterie
12. Témoin d'avertissement
13. Connecteur
14. Chargeur de batterie
15. Crochet de remisage, vis et chevilles murales

### Symboles figurant sur le produit

(Fig. 2) **AVERTISSEMENT !** Soyez prudent et utilisez le produit correctement. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.

(Fig. 3) Lisez le manuel d'utilisation attentivement et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser cet accessoire.

(Fig. 4) Tension nominale, V

(Fig. 5) Courant continu.

Consulter la liste des accessoires homologués dans la section *Accessoires à la page 42*. S'assurer de lire ce manuel et le manuel de l'accessoire homologué.

(Fig. 6) Les symboles figurant sur le produit ou sur son emballage indiquent que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet domestique ordinaire. Ce produit doit être remis à un centre de recyclage approprié.

(Fig. 7) Ne pas utiliser sous la pluie.

**yyyywwxxxx** | La plaque signalétique indique le numéro de série où **yyyy** représente l'année de production, **ww** la semaine de production et **xxxx** le numéro séquentiel.

---

**Remarque :** Les autres symboles/autocollants présents sur l'outil renvoient aux exigences en matière de certification pour d'autres zones commerciales.

---

### Produit endommagé

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés à notre produit si :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

### Fabricant

Husqvarna AB

## Service à la clientèle

Pour joindre le service à la clientèle, appelez  
le : 1-800-487-5951 ou visitez le site  
www.usa.huskvarna.com.

## Proposition 65 de la Californie



## ATTENTION!

Ce produit contient ou émet un produit chimique qui, d'après l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou autre danger pour la reproduction.

## Sécurité

### Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



**AVERTISSEMENT** : Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



**MISE EN GARDE** : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

**Remarque** : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

### Avertissements généraux relatifs à la sécurité de la machine



**AVERTISSEMENT** : Prenez connaissance de l'ensemble des avertissements, consignes, illustrations et spécifications relatifs à la sécurité fournis avec cette machine. Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

**Conserver ces instructions et consignes pour consultation ultérieure.** Le terme « machine » utilisé dans les avertissements se rapporte à votre machine sur secteur (filaire) ou à votre machine alimentée par batterie (sans fil).

### Sécurité dans la zone de travail

- **Maintenez une zone de travail propre et bien éclairée.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas de machines dans des atmosphères explosives, par exemple, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les machines créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.
- **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant le fonctionnement de la machine.** Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle de la machine.

### Sécurité électrique

- **La fiche de la machine doit être adaptée à la prise de courant. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des machines mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque d'électrocution.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau à l'intérieur de la machine augmente le risque de choc électrique.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lors du fonctionnement de la machine en extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour une utilisation extérieure.** L'utilisation d'une rallonge prévue pour un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser la machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel**

**de fuite à la terre (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

## Sécurité du personnel

- **Soyez attentif, restez concentré sur le travail en cours et utilisez la machine de manière raisonnable. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Il suffit d'un moment d'inattention pendant le fonctionnement de la machine pour se blesser gravement.
- **Utiliser un équipement de protection personnelle. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur l'alimentation et/ou la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Il est dangereux de porter la machine en conservant le doigt sur l'interrupteur ou de brancher la machine à l'alimentation électrique alors que l'interrupteur est en position marche.
- **Retirez tout outil de réglage ou clé avant d'allumer la machine.** Un outil ou une clé relié à une pièce rotative de la machine peut causer des blessures.
- **Ne vous penchez pas trop loin. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- **Ne pas laisser la parfaite connaissance de la machine acquise en raison de l'utilisation fréquente de cette dernière engendrer la complaisance et le non-respect des principes de sécurité relatifs à la machine.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

## Utilisation et entretien de la machine

- **Ne forcez pas en utilisant la machine. Utilisez la machine adaptée à votre travail.** La machine appropriée permettra de mieux réaliser la tâche, de manière plus sûre, au régime prévu.
- **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt.** Toute machine qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.

- **Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine.** De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
- **Rangez les machines non utilisées hors de portée des enfants. N'autorisez pas des personnes qui n'ont pas lu ces instructions et ne sont pas familières avec l'utilisation de la machine à se servir de celle-ci.** Les machines sont dangereuses entre les mains de personnes inexpérimentées.
- **Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées et ne coïncident pas, qu'aucune pièce n'est cassée, et contrôlez l'absence de toute autre situation susceptible d'altérer le fonctionnement de la machine. En cas de dommages, faites réparer la machine avant de l'utiliser.** De nombreux accidents résultent d'un mauvais entretien des machines.
- **Maintenez la machine de coupe aiguisée et propre.** Les machines de coupe correctement entretenues avec des bords coupants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez la machine, les accessoires et les outils insérables, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de la machine pour des applications différentes de celles pour lesquelles elle a été conçue peut être la cause d'une situation dangereuse.
- **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de poignée glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de la machine électrique dans des situations imprévues.

## Utilisation et entretien des machines à batteries

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **Utilisez uniquement les batteries prévues à cet effet dans les machines.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.



- **Ne pas utiliser une machine ou un bloc de batteries défectueux ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière inattendue et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures potentielles.
- **Ne pas exposer un bloc de batteries ou une machine au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.
- **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie ou la machine en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Charge incorrectement ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie.
- Ce produit est une machine dangereuse si utilisée de façon insouciante ou inappropriée. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles bénéficient de la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants et de les empêcher de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser le produit ou s'en approcher. Dans la mesure où la machine est facile à démarrer, il est possible que des enfants arrivent à la mettre en route lorsque vous les quittez des yeux. Ceci peut entraîner un risque de graves blessures corporelles. Retirez la batterie lorsque vous n'êtes pas en mesure de surveiller la machine de près.
- Ne jamais laisser des enfants ni des personnes n'ayant pas été formées à l'utilisation de l'outil ou de sa batterie utiliser ou entretenir l'outil.
- Entreposez l'équipement dans un lieu verrouillable à clé de façon à ce qu'il soit inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées.
- Utilisez toujours la protection de transport pour le rangement et le transport.
- Maintenez vos mains et vos pieds à distance de la zone de coupe en toutes circonstances, et particulièrement au moment où vous allumez le moteur.
- Éloignez vos mains et vos pieds de l'accessoire de coupe jusqu'à son arrêt complet, une fois le produit éteint.
- Ne retirez pas la matière coupée ou laissez d'autres personnes le faire lorsque le moteur est en marche ou que l'équipement de coupe tourne pour éviter les blessures graves.
- N'oubliez pas que c'est vous, l'opérateur, qui êtes responsable de protéger les tiers et leurs biens de tout accident ou danger.
- La conception du produit ne peut en aucun cas être modifiée sans l'autorisation du fabricant. Toujours utiliser des accessoires d'origine. Des modifications non autorisées et/ou l'emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves, voire mortels, à l'opérateur ou d'autres personnes. Votre garantie ne couvre pas les dommages ou la responsabilité causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés.
- Les seuls accessoires compatibles avec ce produit sont les accessoires de coupe recommandés dans le chapitre des accessoires.
- N'utilisez jamais un produit qui a été modifié au point de ne plus être conforme aux spécifications d'origine
- N'utilisez jamais un produit s'il est défectueux. Effectuer les vérifications de sécurité, les réparations

## Entretien

- **Confiez la réparation de votre machine à du personnel spécialisé et qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela garantit le maintien de la sécurité de la machine.
- **Ne jamais tenter de réparer un bloc de batteries endommagé.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

## Autres consignes générales de sécurité

- Mettre l'outil hors tension avant de passer à une autre zone. Retirez toujours la batterie lorsque vous confiez le produit à un tiers.
- Ne jamais déposer l'appareil sans le mettre hors tension et retirer la batterie. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand il est sous tension.
- La machine de coupe ne s'arrête pas immédiatement après l'arrêt du produit.
- En cas d'impact, vérifiez que le produit ne présente ni signe d'usure ni dommage et procédez aux réparations éventuellement nécessaires avant de l'utiliser à nouveau.
- Si un objet se bloque dans l'accessoire de coupe lorsque vous utilisez le produit, arrêtez et éteignez le produit. Vérifier que l'outil de coupe s'est immobilisé. Retirez la batterie avant de nettoyer, inspecter ou réparer le produit et/ou l'équipement de coupe.
- Effectuez un contrôle du produit avant toute utilisation. Reportez-vous aux sections *Dispositifs de sécurité sur l'outil à la page 35* et *Entretien à la page 39*. Ne pas utiliser l'outil s'il est endommagé. Appliquez les instructions d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel.
- Un accessoire de coupe défectueux peut augmenter les risques d'accidents.
- Assurez-vous toujours de l'absence de débris dans les orifices de ventilation.
- Vérifiez que le produit est en parfait état d'utilisation. Vérifiez que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.

et l'entretien conformément aux instructions fournies dans ce manuel. Certaines réparations et tâches d'entretien doivent être effectuées par des spécialistes formés et qualifiés. Se reporter à *Entretien à la page 39*.

- Le fait de travailler par mauvais temps est éprouvant et augmente les risques. Il n'est pas recommandé d'utiliser la machine dans de très mauvaises conditions météorologiques, par exemple, en cas de brouillard épais, de forte pluie, de vent violent, de froid intense ou de risque de foudre, etc., car ces conditions constituent des facteurs de risque supplémentaires
- Ne jamais travailler debout sur une échelle, un tabouret, ou dans une autre position élevée n'offrant pas une sécurité maximale.
- Stockez les appareils non utilisés à l'intérieur : lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être stockés à l'intérieur.
- Il est impossible de prévoir toutes les situations que vous pouvez rencontrer. Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Évitez les situations que vous n'êtes pas sûr de maîtriser. Si, après avoir lu ces instructions, vous n'êtes toujours pas sûr de la procédure à suivre, demandez conseil à un expert avant de poursuivre.
- Assurez-vous qu'aucune personne ou aucun animal ne se trouve à moins de 15 mètres de votre zone de travail. Lorsque plusieurs opérateurs travaillent dans une même zone, il convient d'observer une distance de sécurité d'au moins 15 mètres. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessures graves. Arrêtez immédiatement le produit si une personne s'approche. Ne tournez jamais sur vous-même avec le produit sans vous assurer d'abord que personne ne se trouve dans la zone de sécurité.
- Si un objet se bloque dans l'accessoire de coupe lorsque vous utilisez le produit, arrêtez et éteignez le produit. Vérifier que l'outil de coupe s'est immobilisé. Retirez la batterie avant de nettoyer, inspecter ou réparer le produit et/ou l'équipement de coupe.
- S'assurer qu'aucune personne ni aucun animal ou objet ne gêne le contrôle de l'appareil ou n'entre en contact avec l'outil de coupe ou des objets projetés par l'outil de coupe. N'utilisez pas le produit s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.
- Assurez-vous de pouvoir vous tenir debout et vous déplacer en toute sécurité. Repérez les éventuels obstacles (racines, pierres, branches, fossés, etc.) en cas de déplacement soudain. Observez la plus grande prudence lorsque vous travaillez sur des terrains en pente.
- Toujours marcher, ne jamais courir.
- Inspecter la zone de travail. Retirez tous les objets tels que les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils de fer, les bouts de ficelle, etc. pouvant être projetés ou risquant de s'enrouler autour de la lame ou de sa protection.
- Prendre garde aux éclats de bois qui peuvent être projetés lors de la coupe. Ne pas couper trop près

du sol; des pierres ou d'autres objets pourraient d'être projetés.

- S'assurer qu'aucun vêtement ni aucune partie du corps n'entre en contact avec l'outil de coupe lorsque l'appareil est sous tension. Tenez le produit au-dessous de la taille.
- Attention aux objets projetés. Toujours porter des lunettes de protection homologuées. Ne jamais se pencher au-dessus du dispositif de protection de l'outil de coupe. Des pierres, des débris, etc. peuvent être projetés dans vos yeux, ce qui peut causer la cécité ou des blessures graves.
- Soyez toujours attentif aux signaux d'avertissement ou aux cris lorsque vous portez des protège-oreilles. Enlevez toujours vos protège-oreilles dès que le produit s'arrête.
- En cas de vibrations indésirables, tapez pour faire sortir plus de fil. Une longueur correcte de fil permet de faire cesser les vibrations.
- Si le produit commence à vibrer de façon anormale, arrêtez-le et retirez la batterie.
- Une surexposition aux vibrations peut entraîner des problèmes circulatoires ou des troubles nerveux, en particulier chez les personnes ayant des troubles circulatoires. Parler à un médecin en cas de symptômes liés à une surexposition aux vibrations. Voici les symptômes possibles : engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidémique. Ces symptômes apparaissent habituellement aux doigts, aux mains et aux poignets.
- Toujours tenir l'appareil des deux mains. Tenir l'appareil sur le côté droit du corps.

## Équipement de protection personnelle



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Toujours utiliser un équipement de protection personnelle homologué lors de l'utilisation de l'appareil. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas complètement les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Laisser le concessionnaire aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Porter un casque de protection en cas de risque de chute d'objets.
- Porter des protecteurs d'oreille homologués qui assurent une réduction adéquate du bruit. L'exposition prolongée au bruit peut causer des lésions auditives permanentes.
- Utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux. Porter également des lunettes de protection homologuées en cas d'utilisation d'une visière. Les lunettes de protection homologuées doivent être conformes à la norme ANSI Z87.1 aux

États-Unis ou à la norme EN 166 dans les pays de l'Union européenne.

- Utiliser une visière pour protéger le visage. La visière n'est pas suffisante pour protéger les yeux. (Fig. 8)

- Utiliser des gants au besoin, par exemple lors de la fixation, de l'examen ou du nettoyage de l'outil de coupe.
- Porter des bottes antidérapantes robustes.
- Utiliser des vêtements faits de tissus résistants. Toujours utiliser des pantalons longs et lourds et des manches longues. Ne pas porter des vêtements amples qui peuvent se prendre dans les broussailles et les branches. Ne pas porter des bijoux, des pantalons courts, des sandales et ne pas marcher pieds nus. Garder les cheveux au-dessus des épaules.

(Fig. 9)

- Garder une trousse de premiers soins à portée de main.

(Fig. 10)

## Dispositifs de sécurité sur l'outil



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

Cette section décrit l'équipement de sécurité du produit, son but et la façon d'en effectuer les inspections et l'entretien afin de s'assurer qu'il fonctionne correctement. Consulter les instructions sous la rubrique *Introduction à la page 30* pour trouver où ces pièces se trouvent sur votre produit.

La durée de vie du produit peut être réduite et le risque d'accident peut augmenter si l'entretien de la machine n'est pas effectué correctement et si l'entretien ou les réparations ne sont pas effectués de façon professionnelle. Pour obtenir de plus amples informations, veuillez communiquer avec votre concessionnaire le plus proche.



**AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser un produit dont les composants de sécurité sont endommagés. L'équipement de sécurité du produit doit être inspecté et entretenu selon les directives de la présente section. Si une inspection de la machine détecte une panne, communiquer avec un atelier spécialisé pour réparation.



**MISE EN GARDE** : Tous les travaux de réparation nécessitent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, vous devez communiquer avec un atelier spécialisé.

L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le détaillant qui vous a vendu la machine n'est pas un centre de service agréé, demandez-lui l'adresse de l'atelier spécialisé le plus proche.

## Pour contrôler le clavier

1. Maintenir enfoncé le bouton marche/arrêt (A). (Fig. 11)
  - a) Quand le produit est sous tension, le témoin à DEL (B) s'allume.
  - b) Quand le produit est hors tension, le témoin à DEL (B) s'éteint.
2. Se reporter à *Dépannage à la page 40* si la LED (B) clignote.

## Vérification du verrouillage de la gâchette

Le blocage de la gâchette de puissance empêche tout démarrage accidentel. Lorsque vous appuyez sur le blocage (A), il libère la gâchette de puissance (B). Lorsque vous relâchez la poignée, la gâchette de puissance et son blocage reviennent à leurs positions initiales.

(Fig. 12)

1. Vérifiez que la gâchette de puissance est verrouillée lorsque son blocage est en position initiale. (Fig. 13)
2. Appuyez sur la gâchette de puissance et assurez-vous qu'elle retourne à sa position initiale lorsque vous la relâchez. (Fig. 14)
3. Assurez-vous que la gâchette de puissance et son blocage se déplacent librement et que le ressort de rappel fonctionne correctement. (Fig. 15)
4. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Mise sous tension de l'appareil à la page 38*.
5. Faire tourner le moteur à plein régime.
6. Relâchez la gâchette de puissance et assurez-vous que l'accessoire de coupe s'arrête complètement.

## Instructions de sécurité pour l'assemblage



**AVERTISSEMENT** : Lisez le manuel du bloc d'alimentation en parallèle du manuel des accessoires homologués.

- Retirez la batterie du produit avant d'assembler le produit.
- Utilisez les gants de protection homologués.
- Une protection endommagée ou incorrecte peut provoquer des blessures. N'utilisez pas un accessoire de coupe qui ne dispose pas de protection homologuée.
- Assurez-vous d'assembler le carter et l'arbre correctement avant de démarrer le produit.

- Si un harnais est fourni avec l'accessoire, il doit être correctement fixé au produit. Le harnais permet une utilisation sûre et empêche tout risque de blessure pour l'opérateur ou d'autres personnes.

## Sécurité en matière de batteries



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Utiliser uniquement les batteries de la série 40-B recommandées pour votre produit. Reportez-vous à la section *Batteries approuvées à la page 41*. Les batteries sont codées par logiciel.
- Utiliser les batteries de la série 40-B qui sont rechargeables en tant que source d'alimentation pour les produits Husqvarna connexes seulement. Reportez-vous à la section *Batteries approuvées à la page 41*. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser la batterie en tant que source d'alimentation pour d'autres appareils.
- Risque de décharge électrique. Ne pas raccorder les bornes de la batterie à des clés, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- Ne pas utiliser des batteries qui ne sont pas rechargeables.
- Ne pas placer d'objet dans les fentes de ventilation de la batterie.
- Maintenir la batterie à l'écart de la lumière du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut causer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Garder la batterie à l'écart de la pluie et de l'humidité.
- Garder la batterie à l'écart des micro-ondes et des pressions élevées.
- Ne pas essayer de démonter ou de briser la batterie.
- Ne laissez pas l'acide de batterie entrer en contact avec votre peau. L'acide de batterie provoque des blessures cutanées, de la corrosion et des brûlures. Si l'acide de batterie entre en contact avec les yeux, ne pas les frotter; mais les rincer avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Si de l'acide de batterie a touché votre peau, nettoyez-la abondamment à l'eau et au savon. Consultez un médecin.
- Utiliser la batterie dans une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Reportez-vous à la section *Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie, à la page 40*.
- N'utilisez pas une batterie endommagée.
- Conservez les batteries en stock à distance des objets métalliques, tels que les clous, les vis ou les bijoux.
- Maintenir la batterie à l'écart des enfants.

- Ne pas modifier ni tenter de réparer l'appareil ou le bloc de batterie (le cas échéant), sauf de la manière indiquée dans le mode d'emploi et d'entretien.

## Sécurité du chargeur de batteries



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Risque de choc électrique ou de court-circuit si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- Ne pas utiliser d'autres chargeurs de batterie que ceux fournis pour votre produit. Utilisez uniquement des chargeurs 40-C80 lorsque vous chargez des batteries de recharge de la série 40-B.
- N'essayez pas de démonter le chargeur de batterie.
- N'utilisez pas un chargeur de batterie endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Ne soulevez pas le chargeur de batterie par le cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise de courant murale, tirez sur la fiche. Ne pas tirer le cordon d'alimentation.
- Éloignez tous les câbles et toutes les rallonges de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé dans des objets tels que des portes, des clôtures ou tout autre équipement similaire.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux pouvant provoquer la formation de corrosion. Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas couvert. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche reliée au chargeur de batterie.
- Rechargez la batterie uniquement en intérieur, dans un endroit bien aéré et à l'abri de la lumière. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur. Ne rechargez pas la batterie dans des conditions humides.
- Utilisez le chargeur de batterie à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F) uniquement. Utilisez le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussière.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes de refroidissement du chargeur de batterie.
- Ne raccordez pas les bornes du chargeur de batterie à des objets métalliques car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Utilisez des prises de courant murales homologuées et non endommagées. Assurez-vous que le cordon d'alimentation du chargeur de batterie n'est pas endommagé. Si des câbles de rallonge sont utilisés, assurez-vous que ceux-ci ne sont pas endommagés.
- Ne placez aucune batterie non rechargeable dans le chargeur de batterie.

## Consignes de sécurité pour l'entretien



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant de procéder à l'entretien du produit.

- Retirer la batterie avant d'effectuer l'entretien, de procéder à d'autres contrôles ou d'assembler le produit.
- L'opérateur ne doit effectuer que les travaux de réparation et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Se rendre dans le centre de service agréé pour les travaux de réparation ou d'entretien plus importants.
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Les détergents puissants peuvent endommager le plastique.
- En absence d'entretien, cela réduit la durée de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spécifique est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si toutes les vérifications indiquées dans ce manuel d'utilisation ne sont pas homologuées une fois l'entretien effectué, se rendre dans le centre de service La disponibilité des réparations et des entretiens effectués de façon professionnelle est garantie pour votre produit.
- Utiliser des pièces de rechange d'origine.
- Toujours porter des gants très résistants lors de la réparation de l'outil de coupe. Les lames sont très tranchantes et peuvent facilement provoquer des coupures.

## Montage

### Pour monter la poignée en boucle (DT110, DB110)

1. Fixer la poignée en boucle à l'arbre. Assurez-vous que la poignée en boucle est installée à l'avant du symbole de flèche. (Fig. 16)
2. Déplacer l'entretoise dans la fente du guidon en boucle.
3. Installez la vis et la manette. Ne pas trop serrer.
4. Placez la poignée en anneau dans une position appropriée. Reportez-vous à la section *Pour régler la poignée en boucle à la page 38.*
5. Serrer le bouton.

### Pour installer et retirer l'accessoire

**Remarque** : La rallonge d'arbre est uniquement destinée aux modèles DP110 et DH110.

1. Alignez le symbole triangulaire (A) de l'arbre sur le symbole triangulaire (B) du raccord de l'arbre. (Fig. 17)
2. Insérez l'arbre dans le raccord de l'arbre (C). (Fig. 18)
3. Déplacez le manchon de raccord de l'arbre (D) sur le raccord de l'arbre (C). (Fig. 19)
4. Tournez et serrez complètement le manchon de raccord de l'arbre. (Fig. 20)
5. Effectuez la dépose en suivant les étapes dans l'ordre inverse.

### Pour installer le crochet de remisage sur le mur

- Installez le crochet de remisage en intérieur.
- Conservez le crochet de remisage à l'abri de la lumière du soleil et à une température ambiante comprise entre -10 °C et 70 °C.
- Installez le crochet de remisage sur une cloison sèche, un mur en bois ou en béton.



**MISE EN GARDE** : S'assurer que le mur peut supporter une charge minimale de 30 kg.

- Installez le crochet de remisage sur le mur à l'aide des 3 vis (A). Utilisez des chevilles murales (B) si nécessaire. (Fig. 21)



**MISE EN GARDE** : Assurez-vous que les vis sont compatibles avec votre type de mur.

- Contactez votre agent d'entretien Husqvarna pour en savoir plus sur les accessoires de remisage disponibles pour votre produit.

### Pour suspendre le bloc d'alimentation au crochet de remisage

- Accrochez le bloc d'alimentation sur le crochet de remisage comme indiqué sur l'illustration. (Fig. 22)

# Fonctionnement

## Introduction



**AVERTISSEMENT** : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'utiliser le produit.

- Garder les parties du corps à l'écart de l'outil de coupe.

## Batterie



**AVERTISSEMENT** : assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser la batterie. Assurez-vous également de lire et comprendre le manuel d'utilisation de la batterie et du chargeur de batterie.

Maintenez la batterie et le chargeur de batterie à des températures ambiantes correctes.

	Température ambiante
Fonctionnement du produit	-5 °C à 40 °C / 23 °F à 104 °F
Recharge de la batterie	5 °C-40 °C / 41 °F-104 °F

## Avant d'utiliser le produit

- Examiner la zone de travail pour s'assurer de connaître le type de terrain, l'inclinaison du sol et s'il y a des obstacles tels que des pierres, des branches et des fossés.
- Effectuer une inspection relative à la révision du produit.
- Effectuer les inspections de sécurité, les réparations et l'entretien indiqués dans ce manuel.
- S'assurer que tous les couvercles, toutes les protections, toutes les poignées et tous les accessoires sont correctement fixés et en bon état.

## Position de travail

- Tenir l'outil avec les deux mains.
- Tenir l'outil sur le côté droit du corps.
- Tenir l'outil de coupe sous la taille de l'utilisateur.
- Garder les parties du corps à l'écart des surfaces chaudes.

## État de la batterie

L'écran indique l'état de charge de la batterie et tout problème éventuel lié à son fonctionnement.

(Fig. 23)

Témoin à DEL	État de charge de la batterie
4 voyants DEL allumés	La charge de la batterie est entre 76 % et 100 %.
3 voyants DEL allumés	La charge de la batterie est entre 51 % et 75 %.
2 voyants DEL allumés	La charge de la batterie est entre 26 % et 50 %.
1 voyant DEL allumé	La charge de la batterie est entre 6 % et 25 %.
1 voyant clignote	La charge de la batterie est entre 0 % et 5 %.

## Pour fixer la batterie au produit



**AVERTISSEMENT** : Utiliser uniquement la batterie d'origine Husqvarna de l'appareil.

1. Charger complètement la batterie.
2. Poussez-la dans le support de batterie du produit. La batterie est verrouillée en position lorsqu'un « clic » est émis. (Fig. 24)

installée correctement. Cela pourrait endommager le produit.

## Mise sous tension de l'appareil

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'allume. (Fig. 25)
2. Appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance et la gâchette de puissance. L'équipement de coupe se met à tourner.

## Pour régler la poignée en boucle

1. Desserrer le bouton et régler la poignée en boucle sur une position adéquate. (Fig. 26)



**MISE EN GARDE** : Si la batterie ne bouge pas facilement dans son support, c'est qu'elle n'est pas

**Remarque :** S'assurer de ne pas fixer ou déplacer la poignée en boucle vis-à-vis des autocollants d'avertissement de l'arbre en deux pièces.

2. Serrer le bouton.

## Fonction d'arrêt automatique

Le produit est doté d'une fonction d'arrêt qui met l'outil hors fonction quand il n'est pas utilisé. La DEL verte de

marche-arrêt s'éteint et le produit se met hors tension après 180 secondes.

## Arrêt de la machine

1. Relâcher la gâchette de puissance ou son mécanisme de verrouillage.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt jusqu'à ce que la LED verte s'éteigne.
3. Appuyer sur les boutons de déverrouillage de la batterie et retirer la batterie. (Fig. 27)

# Entretien

## Introduction



**AVERTISSEMENT :** Avant de procéder à l'entretien, lire et bien comprendre le chapitre sur la sécurité.

## Calendrier d'entretien



**AVERTISSEMENT :** Retirer la batterie avant de procéder à l'entretien.

La liste ci-dessous indique les étapes d'entretien à effectuer sur le produit.

Entretien	Avant utilisation	Hebdomadaire	Mensuel
Nettoyer les pièces externes de l'appareil avec un chiffon sec. Ne pas utiliser d'eau.	X		
Assurez-vous que le bouton marche/arrêt fonctionne correctement et qu'il n'est pas endommagé.	X		
Vérifier que la gâchette et son mécanisme de verrouillage fonctionnent correctement et de façon sécuritaire.	X		
Vérifier que toutes les commandes fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas endommagées.	X		
Maintenir les poignées sèches et propres.	X		
Vérifier que les vis et les écrous sont bien serrés.	X		
Assurez-vous que les boutons de libération de la batterie fonctionnent correctement et verrouillent la batterie dans le produit.	X		
Vérifier que la batterie n'est pas endommagée.	X		
Vérifier que la batterie est chargée.	X		
Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement.	X		
Assurez-vous que la fonction d'arrêt automatique désactive le produit au bout de 180 secondes.	X		

Entretien	Avant utilisation	Hebdomadaire	Mensuel
Vérifier tous les câbles, raccords et connexions. Vérifiez qu'ils sont propres et intacts.		X	
Vérifier les points de connexion entre la batterie et l'appareil.			X
Examiner également le point de connexion entre la batterie et le chargeur.			X

## Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie.

1. Nettoyer le produit à l'aide d'un chiffon sec après utilisation.
2. Nettoyer la batterie et chargeur de batterie à l'aide d'un chiffon sec. Garder les chemins de guidage de la batterie propres.

3. S'assurer que les bornes de la batterie et le chargeur de batterie sont propres avant de placer la batterie dans le chargeur de batterie ou sur le produit.

## Dépannage

### Clavier

Problème	Anomalies potentielles	Solutions possibles
La LED clignote en continu.	Basse tension.	Charger la batterie.
Le produit ne démarre pas.	Appuyer sur la gâchette et sur le bouton de démarrage simultanément.	Relâcher la gâchette et arrêter l'outil.
La LED clignote 3 fois un certain nombre de fois.	Surintensité.	Relâchez la gâchette de puissance et redémarrez le produit.
La LED clignote 5 fois un certain nombre de fois.	Écart de température.	Laisser l'outil refroidir!
La LED clignote 7 fois un certain nombre de fois.	Erreur logique.	Relâchez la gâchette de puissance et redémarrez le produit.

## Transport, entreposage et mise au rebut

### Transport et entreposage

- Les batteries au lithium-ion fournies respectent les exigences de la loi sur les produits dangereux.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Communiquer avec une personne ayant une formation spéciale en matière de composés dangereux avant d'envoyer le produit. Respecter tous les règlements nationaux applicables.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
- Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
- Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et du gel.
- Ne pas maintenir la batterie dans une zone où l'électricité statique peut se développer. Ne pas entreposer la batterie dans une boîte métallique.
- Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
- Entreposez le produit dans un endroit où la température est comprise entre -40 °C (-40 °F) et 60 °C (140 °F)



- Charger la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remettre pour une longue période.
- Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remettre le produit pendant des périodes prolongées.
- Utilisez la protection de transport du produit pour éviter les blessures et les dégâts causés au produit lors du transport et du remisage.

- Fixez le produit pour le transporter.

## Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et de l'outil

Les symboles figurant sur l'outil ou son emballage indiquent qu'il ne s'agit pas d'une ordures ménagère. Recycler dans un centre de recyclage pour équipements électriques et électroniques. De cette façon, vous ne nuirez pas à l'environnement.

Pour savoir comment recycler ce produit, communiquer avec les autorités locales, le service de ramassage des ordures ménagères ou votre concessionnaire.

---

## Caractéristiques techniques

---

### Caractéristiques techniques

<b>110ILD</b>	
<b>Poids</b>	
Poids (unité électrique seulement), lb/kg	2. 3/1,05

### Batteries approuvées

<b>Batterie</b>	<b>40-B70</b>
Type	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	Reportez-vous à l'autocollant de capacité sur la batterie
Tension nominale, V	36
Poids, kg (lb)	0,8 (1,76)

### Chargeurs de batteries approuvés

<b>Chargeur de batterie</b>	<b>40-C80</b>
Tension secteur, V	100-240
Fréquence, Hz	50-60
Puissance, W	72
Tension de sortie, V (CC)/A	43/1,6

---

## Accessoires

---

### Accessoires

Accessoires homologués	Type	Utilisation avec
Accessoire pour coupe-bordure	DT110	110iLD
Accessoire pour souffleur	DB110	110iLD
Accessoire pour élagueuse sur perche	DP110	110iLD
Rallonge d'arbre	DE110	110iLD
Accessoire de taille-haie	DH110	110iLD





[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Original instructions  
Instrucciones originales  
Instructions d'origine

1143709-49



2024-07-04